

## Сообщение, полученное от Японии в отношении ее политики в области обращения с плутонием

1. Секретариат получил вербальную ноту Постоянного представительства Японии при МАГАТЭ от 31 июля 2018 года, в приложениях к которой в соответствии со своим обязательством в рамках Руководящих принципов обращения с плутонием (содержащихся в документе INFCIRC/549<sup>1</sup> от 30 марта 1998 года и далее именуемых «Руководящие принципы») и согласно приложениям В и С Руководящих принципов правительство Японии представило ежегодные данные о запасах гражданского необлученного плутония и об оценочных количествах плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов, по состоянию на 31 декабря 2017 года. В приложении к вербальной ноте приводится также информация об обновленных направлениях политики с разъяснением основных принципов утилизации плутония в Японии.
2. В свете просьбы, выраженной правительством Японии в его вербальной ноте от 1 декабря 1997 года в отношении его политики в области обращения с плутонием (INFCIRC/549 от 30 марта 1998 года), вербальная нота от 31 июля 2018 года и приложения к ней приводятся для сведения всех государств-членов.

---

<sup>1</sup> Информация об изменении этого документа опубликована 26 августа 2009 года (INFCIRC/549/Mod.1).

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ЯПОНИИ  
ВЕНА

Andromeda Tower  
Donau-City-Strasse 6  
A-1220 Vienna  
Austria

Телефон: (+43) (1) 260 63-0  
Факс: (+43) (1) 263 6750

Исх. №: JPM/NV – 130 – 2018

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА

Постоянное представительство Японии при международных организациях в Вене свидетельствует свое уважение Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и от имени правительства Японии имеет честь сослаться на свою вербальную ноту от 1 декабря 1997 года (исх. №. JPM/NV–185–97), к которой прилагаются Руководящие принципы, устанавливающие конкретные направления политики, которым правительство Японии решило следовать в области обращения с плутонием.

В этой связи правительство Японии в приложениях к настоящей ноте приводит ежегодное заявление о своих национальных запасах гражданского необлученного плутония и плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов. Данные в этом заявлении показывают имеющиеся у Японии запасы по состоянию на 31 декабря 2017 года, и они приводятся согласно приложениям В и С вышеупомянутых Руководящих принципов. В приложении к настоящей ноте правительство Японии приводит также информацию об обновленных направлениях политики с разъяснением основных принципов Комиссии по атомной энергии Японии в отношении утилизации плутония в Японии.

Постоянное представительство Японии при международных организациях в Вене пользуется случаем, чтобы возобновить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.

Правительство Японии просит Генерального директора Международного агентства по атомной энергии распространить настоящую ноту и приложения к ней среди всех государств-членов для их сведения.

[Подпись]

[Печать]

31 июля 2018 года  
Вена  
Генеральному директору  
Международного агентства по атомной энергии

**ПРИЛОЖЕНИЕ В**

**ЕЖЕГОДНЫЕ ДАННЫЕ О ЗАПАСАХ ГРАЖДАНСКОГО  
НЕОБЛУЧЕННОГО ПЛУТОНИЯ**

Суммарные данные по стране

По состоянию на 31 декабря  
2017 года  
(данные за предыдущий год  
указаны в скобках)  
Округлено до сотен  
кг плутония, количества менее  
50 кг указаны без округления  
[тонны Pu]

1.	Необлученный выделенный плутоний в производственных хранилищах на заводах по переработке	<u>3,9</u>	(3,9)
2.	Необлученный выделенный плутоний в процессе изготовления или производства и плутоний, содержащийся в необлученных промежуточных или незавершенных изделиях на заводах по производству топлива или других заводах по изготовлению либо в других местах	<u>3,4</u>	(3,4)
3.	Плутоний, содержащийся в необлученном МОХ-топливе, в том числе плутоний, загруженный в активную зону реактора до его использования, или другой необлученный плутоний, содержащийся в готовых изделиях на площадках реакторов либо в других местах	<u>3,2</u>	(2,5)
4.	Необлученный выделенный плутоний, хранящийся в других местах	<u>0,1</u>	(0,1)

Примечание.

i)	Плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, принадлежащий иностранным владельцам	<u>0</u>	(0)
ii)	Плутоний в любой из форм, упомянутых в строках 1-4 выше, который хранится в местах нахождения в других странах и поэтому не учтен выше	<u>36,7</u>	(37,1)
iii)	Плутоний, не учтенный в строках 1-4 выше, находящийся в процессе международной перевозки до прибытия в государство-получатель	<u>0</u>	(0)

## ПРИЛОЖЕНИЕ С

### ОЦЕНОЧНЫЕ КОЛИЧЕСТВА ПЛУТОНИЯ, СОДЕРЖАЩЕГОСЯ В ОТРАБОТАВШЕМ ТОПЛИВЕ ГРАЖДАНСКИХ РЕАКТОРОВ

#### Суммарные данные по стране

По состоянию на 31 декабря 2017 года  
(данные за предыдущий год указаны в скобках)  
Округлено до тысяч кг плутония, количества  
менее 500 кг указаны без округления  
[тонны Pu]

1. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на площадках гражданских реакторов	<u>138</u>	( <u>137</u> )
2. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на заводах по переработке	<u>27</u>	( <u>27</u> )
3. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе в других местах	<u>менее 500 кг Pu</u>	(менее 500 кг Pu)

#### Примечание:

- i) обращение с материалом, направляемым непосредственно на захоронение, потребует дополнительного рассмотрения после того, как соответствующие планы прямого захоронения приобретут конкретную форму;
- ii) определения:
  - строка 1: охватывает оценочные количества плутония, который содержится в топливе, выгруженном из гражданских реакторов;
  - строка 2: охватывает оценочные количества плутония, который содержится в топливе, поступившем на заводы по переработке, но еще не переработанном.

## Основные принципы утилизации плутония в Японии

31 июля 2018 года  
Комиссия по атомной энергии Японии

Япония использует ядерную энергию исключительно в мирных целях и привержена принципу отказа от обладания запасами плутония с неуказанным назначением, как предусмотрено в основном законе об атомной энергии. Принимая во внимание нынешнее положение дел в области использования ядерной энергии, причем не только в Японии, но и во всем мире, Япония, сотрудничая с международным сообществом и придавая большое значение ядерному нераспространению, следует изложенным ниже принципам политики, содействуя утилизации плутония в целях повышения прозрачности его мирного использования.

Исходя из вышеизложенных взглядов Япония намерена сократить объем своих запасов плутония. В результате реализации следующих мер текущий уровень запасов увеличиваться не будет:

1. утвердить планы по переработке согласно закону о реализации мер по переработке отработавшего ядерного топлива, предусматривающие переработку в объеме, не превышающем необходимый для стабильной плутермальной выработки электроэнергии, с учетом нынешней ситуации на заводе по переработке в Роккасё (ЗПР), заводе по изготовлению МОХ-топлива\* и реакторах на МОХ-топливе; проинструктировать операторов и убедиться, что произведенное МОХ-топливо будет использовано своевременно и в полном объеме;
2. проинструктировать операторов с целью обеспечить баланс между спросом и предложением плутония, свести к минимуму объем сырья на всех этапах процесса переработки и облучения и сократить объем сырья до уровня, необходимого для надлежащей работы ЗПР и других установок;
3. способствовать сокращению японских запасов плутония, хранящихся в других государствах, за счет реализации мер, включающих укрепление взаимодействия и сотрудничества между операторами;
4. изучить все возможности, в том числе по использованию и утилизации плутония в рамках НИОКР, если отсутствуют конкретные планы по его использованию в ближайшее время, обеспечивая при этом гибкость и учет обстоятельств;
5. планомерно стремиться к увеличению емкости пунктов хранения отработавшего топлива.

Кроме того, предполагается, что в целях повышения прозрачности электроэнергетические компании и Японское агентство по атомной энергии (ЯААЭ) разработают новые планы утилизации плутония с информацией о владельцах, объеме принадлежащего им плутония и целях его утилизации и будут публиковать их каждый финансовый год.

\* «Джапан ньюклар фьюэл лимитед» (ДжНФЛ) планирует завершить строительство ЗПР и завода по изготовлению МОХ-топлива в первой половине 2021 финансового года и в 2022 финансовом году соответственно.